

## Impressum

Herausgeber  
Südasiensbüro e.V.

Redaktionsanschrift  
SÜDASIEN

Postfach 140 110  
53056 Bonn

Tel +49 (0)1 76 – 67 80 22 39  
suedasiensbuero@suedasiens.de  
www.asienhaus.de/suedasiensbuero

An diesem Heft haben  
mitgearbeitet

Thomas Döhne  
Anja Döscher  
Sonja Ernst  
Fabian Falter  
Ulla Hahn  
Anna Hofsäb  
Milena Koch  
Claudia Koenig (Verantwortlich)  
Frederik Lange  
Jakob Littmann  
Gabriele Reifenrath  
Felicia Scheliga  
Bettina Meier  
Heinz Werner Wessler  
Sabine Wolter

Layout  
Susanne Hoffmann

Geschäftsführung  
Sylvia Schneider

Titelbild  
Bonded Labour: Neunjährige  
Ziegeleiarbeiterin in Westbengalen,  
Indien © u.r.romano/stolen child-  
hoods

Foto Hefrückseite  
© Evi Lemberger/Adnan Wahid

Druck  
Medienhaus Plump

Erscheinungsdatum:  
17. Dezember 2013

Redaktionsschluss für die  
nächste Ausgabe:  
31. Januar 2014

Bankverbindung  
Sparkasse KölnBonn  
Konto 92429  
BLZ 370 501 98

Einzelheft 7,50 Euro  
Doppelausgabe 15 Euro  
Jahresabonnement  
Inland 29 Euro  
Ausland 36 Euro

Kündigungen zum Jahresende,  
spätester Termin: 15. November

Die namentlich gekennzeichneten  
Beiträge geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder.

Gefördert von Brot für die Welt –  
Evangelischer Entwicklungsdienst

ISSN 0933-5196

Der Nachdruck von Artikeln kann auf  
Anfrage und bei Nennung der Quelle  
und Übersendung von zwei Beleg-  
exemplaren gestattet werden.

## INHALT

### EDITORIAL 3

### TENDENZEN DER GEGENWARTSLITERATUR 4

- |    |                      |  |
|----|----------------------|--|
| 4  | Heinz Werner Wessler | Der ganze Himmel der Hindi-Literaturkritik –<br>Nachruf auf Rajendra Yadav |
| 6  | Ravindra Kaliya      | Akahani  |
| 9  | Rainer Hörig         | Interview mit dem Hindi-Autor Kashinath Singh                              |
| 11 | Milena Koch          | Interview mit Nisa Punnamparambil-Wolf                                     |

### DEUTSCH-INDISCHE GESELLSCHAFT 13

- |    |               |   |
|----|---------------|---|
| 13 | Sven Andreßen | Anarkali. Die Überlieferung einer indischen Legende |
|----|---------------|---|

### THEMA: ARBEIT UND SCHULDKNECHTSCHAFT 15

- |    |                       |   |
|----|-----------------------|---|
| 15 | Ralf Lange            | Handwerk hat ein schlechtes Image                     |
| 18 | Tamara Enhuber        | „Auf die Stirn geschrieben“                           |
| 27 | Tamara Enhuber        | <i>Jeevika</i> – der Kampf gegen <i>bonded labour</i> |
| 33 | E. Lemberger/A. Wahid | <i>The Recyclers</i>                                  |
| 36 | Sonja Ernst           | <i>Sumangali</i> in Tamil Nadu – glückliche Bräute    |

### AFGHANISTAN 38

- |    |                   |                                |
|----|-------------------|--------------------------------|
| 38 | Fabian Falter     | Im Überblick                   |
| 40 | Otmar Steinbicker | 2014 – Chance für den Frieden? |

### BANGLADESCH 43

- |    |            |               |
|----|------------|---------------|
| 43 | Insa Bloem | Im Überblick  |
| 44 | Dirk Saam  | Parteienpoker |

### BHUTAN 47

- |    |              |                     |
|----|--------------|---------------------|
| 47 | Anja Döscher | Im Überblick        |
| 49 | E.C. Wolf    | <i>Bhutan Today</i> |

### INDIEN 54

- |    |                    |  |
|----|--------------------|--|
| 54 | Jakob Littmann     | Im Überblick   |
| 58 | Stefan Mentschel   | Wasser ist Leben – Interview mit dem <i>Waterman</i><br>Rajendra Singh |
| 60 | Madhusree Mukerjee | Dschungel ohne König   |

### MALEDIVEN 63

- |    |                |              |
|----|----------------|--------------|
| 63 | Frederik Lange | Im Überblick |
|----|----------------|--------------|

### NEPAL 64

- |    |               |   |
|----|---------------|---|
| 64 | Thomas Döhne  | Im Überblick                              |
| 67 | Bernd Basting | Der Kult der <i>Kumari</i>                |
| 69 | Ali Al-Nasani | Zu viele Baustellen                       |
| 72 | Thomas Döhne  | II. Verfassunggebende Versammlung gewählt |

### PAKISTAN 77

- |    |                 |                   |
|----|-----------------|-------------------|
| 77 | Jakob Vogel     | Im Überblick      |
| 80 | Bernard Imhasly | Tote leben länger |

### SRI LANKA 82

- |    |               |                                  |
|----|---------------|----------------------------------|
| 82 | Bettina Meier | Im Überblick                     |
| 84 | Jakob Rösel   | Die tamilische Diaspora, Teil II |

### REZENSIONEN 88

- |    |                |                          |
|----|----------------|--------------------------|
| 88 | Milena Koch    | <i>Shakti</i>            |
| 88 | Anja Döscher   | Auf der Suche nach Sita  |
| 89 | Jonas Spitra   | <i>Games Media Play!</i> |
| 90 | Claudia Koenig | <i>Dakini Power</i>      |

### GELBE SEITEN

- A–D Adivasi-Rundbrief Nr. 49  
E–F Info Dalit-Solidarität Nr. 29